

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 394
Sitzung vom 21/05/2019
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Arnold Schuler
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Waltraud Deeg
Maria Hochgruber Kuenzer

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Ernennung der Mitglieder des Kollegiums
der Rechnungsprüfer und
Rechnungsprüferinnen der Agentur für
Bevölkerungsschutz

Oggetto:

Nomina membri del collegio dei revisori dei
conti dell'Agenzia per la protezione civile

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

R7

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 18. Dezember 2002, Nr. 15, in geltender Fassung, regelt den Vereinheitlichten Text über die Ordnung der Feuerwehr- und Zivilschutzdienste.

Der Artikel 22 dieses Landesgesetzes sieht die Errichtung der Agentur für Bevölkerungsschutz, als eine vom Land abhängige Körperschaft des öffentlichen Rechts mit Organisations-, Verwaltungs-, Buchführungs-, und Vermögensautonomie, vor.

Im Sinne der Artikel 24 und 26 dieses Landesgesetzes ist das Kollegium der Rechnungsprüfer ein Organ der Agentur und besteht aus drei Rechnungsprüfern, die von der Landesregierung ernannt werden.

Der Artikel 26, Absatz 4 dieses Landesgesetzes sieht vor, dass die Mitglieder des Kollegiums ab ihrer Ernennung für die Dauer von drei Geschäftsjahren bis zur Genehmigung des Jahresabschlusses des letzten Geschäftsjahres ihrer Beauftragung im Amt bleiben und in keinem Fall drei aufeinanderfolgende Mandate überschritten werden dürfen.

Der Artikel 26, Absatz 5 dieses Landesgesetzes sieht vor, dass den Mitgliedern des Kollegiums neben der Vergütung der Außendienstkosten die Sitzungsgelder gemäß den geltenden Landesbestimmungen zustehen.

Mit Dekret des Landeshauptmannes Nr. 8/2019 ist die Liste der Personen, die als Mitglied der Kontrollorgane der funktionellen Körperschaften des Landes geeignet sind, erstellt worden.

Dies vorausgeschickt wird von der Landesregierung mit der gesetzmäßigen Stimmeneinhelligkeit

beschlossen

1. das Kollegium der Rechnungsprüfer und Rechnungsprüferinnen der Agentur für Bevölkerungsschutz mit folgenden Mitgliedern zu ernennen:

- Eros Magnago, [REDACTED] als [REDACTED]

La legge provinciale 18 dicembre 2002, n. 15, e successive modifiche, disciplina il Testo unico dell'ordinamento dei servizi antincendi e per la protezione civile.

L'articolo 22 della presente legge provinciale prevede l'istituzione dell'Agenzia per la protezione civile quale ente strumentale della Provincia con personalità giuridica di diritto pubblico, dotato di autonomia organizzativa, amministrativa, contabile e patrimoniale.

Ai sensi degli articoli 24 e 26 della presente legge provinciale il collegio dei revisori dei conti è un organo dell'Agenzia che è composto da tre revisori nominati dalla Giunta provinciale.

L'articolo 26, comma 4 della presente legge provinciale prevede che i componenti del collegio rimangono in carica per tre esercizi dalla nomina fino all'approvazione del bilancio dell'ultimo esercizio del loro incarico e che in nessun caso può essere superato il limite di tre mandati consecutivi.

L'articolo 26, comma 5 della presente legge provinciale prevede che ai componenti del collegio spettano, oltre al rimborso delle spese di missione, i gettoni di presenza previsti dalla vigente normativa provinciale.

Con decreto del Presidente della Provincia n. 8/2019 è stato istituito l'elenco delle persone idonee alla carica di membro degli organi di controllo degli enti funzionali.

Ciò premesso la Giunta provinciale a voti unanimi legalmente espressi

delibera

1. di nominare il Collegio dei revisori dei conti dell'Agenzia per la protezione civile con i seguenti componenti:

- Eros Magnago, [REDACTED] in [REDACTED]

Vorsitzender des Kollegiums der
Rechnungsprüfer und
Rechnungsprüferinnen;

- Tatiana Pisano, [REDACTED] als
Mitglied des Kollegiums der
Rechnungsprüfer und
Rechnungsprüferinnen;
- Christoph Puddu, [REDACTED] als
Mitglied des Kollegiums der
Rechnungsprüfer und
Rechnungsprüferinnen.

Die Spesen für die Bezahlung der
Rechnungsprüfer, welche Landes-
bedienstete sind, sind für das Jahr 2019
mit Beschluss der Landesregierung vom
22.12.2015, Nr. 1550 zweckgebunden
worden;

Für die Jahre 2020, 2021 und 2022 werden
die entsprechenden Ausgaben am
Jahresanfang gemäß Gvt. D. Nr. 118/2011
Anlage 4.2.5 vorgesehen und
zweckgebunden.

Die gegenständliche Maßnahme wird im
Sinne des Gesetzesvertretenden Dekrets
Nr. 33/2013 auf der Webseite des Landes
gemeinsam mit den Erklärungen aller
Mitglieder über das Nichtbestehen von
Nichterteilbarkeits- und
Unvereinbarkeitsgründen sowie von
Situationen auch nur potentieller
Interessenskonflikte und den Lebensläufen
veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

qualità di Presidente del collegio
dei revisori dei conti;

- Tatiana Pisano, [REDACTED] come
membro del collegio dei revisori
dei conti;
- Christoph Puddu, [REDACTED] come
membro del collegio dei revisori
dei conti.

I costi per il pagamento dei revisori, che
sono dipendenti provinciali, per l'anno
2019 rientrano nell'impegno assunto con
deliberazione della Giunta provinciale del
22.12.2015, n. 1550;

Per gli anni 2020, 2021 e 2022 le relative
spese saranno previste e impegnate
all'inizio dell'anno come previsto dal
D.Lgs. 118/2011 all'allegato 4.2.5..

Ai sensi del decreto legislativo n. 33/2013
il presente provvedimento viene
pubblicato insieme alle dichiarazioni di
tutti i componenti sull'insussistenza di
situazioni di inconferibilità e incompatibilità
e di situazioni, anche potenziali, di conflitti
di interesse e ai curricula vitae.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

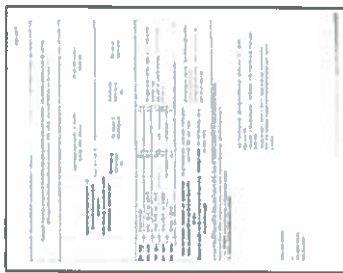
STIPENDI					ONERI					IRAP				
Capitolo	Pos. Fin.	Impegno	Importo		Capitolo	Pos. Fin.	Impegno	Importo		Capitolo	Pos. Fin.	Impegno	Importo	
U01021.9997	U0003534	L190003534	10.800,00		U01021.9998	U0003590	L190003590	2.721,60		U01021.9999	U0003646	L190003646	918,00	
U01031.9997	U0003535	L190003535	7.200,00		U01031.9998	U0003591	L190003591	1.814,40		U01031.9999	U0003647	L190003647	612,00	
U18011.9997	U0003587	L190003587	7.200,00		U18011.9998	U0003643	L190003643	1.814,40		U18011.9999	U0003699	L190003699	612,00	

MAGNAGO	PRESIDENTE REVISORE	Indennità mensile	gettone per seduta
Indennità annua	8.100,00	225,00	
Oneri	2.041,20	2.700,00	Stima di 1 seduta al mese
IRAP	688,50	680,40	CPDEL+INAIL+LABORFONDS (Laborfonds stimato)
		229,50	8,50%

PISANO	REVISORE	Indennità mensile	gettone per seduta
Indennità annua	450,00	150,00	
Oneri	5.400,00	1.800,00	Stima di 1 seduta al mese
IRAP	1.360,80	453,60	CPDEL+INAIL+LABORFONDS (Laborfonds stimato)
	459,00	153,00	8,50%

PUDDU	REVISORE	Indennità mensile	gettone per seduta
Indennità annua	450,00	150,00	
Oneri	5.400,00	1.800,00	Stima di 1 seduta al mese
IRAP	1.360,80	453,60	CPDEL+INAIL+LABORFONDS (Laborfonds stimato)
	459,00	153,00	8,50%

	TOTALI	TOTALI
Indennità annua	18.900,00	6.300,00 Stima di 1 seduta al mese
Oneri	4.762,80	1.587,60 CPDEL+INAIL+LABORFONDS (Laborfonds stimato)
IRAP	1.606,50	535,50 8,50%



doppio clic per aprire la delibera

Festlegung der Zulage an das Landespersonal für die Bekleidung eines Mandates in Gesellschaften oder Körperschaften, wofür die Ernennung/Designierung durch das Land erfolgt Determinazione dell'indennità di carica al personale che ricopre cariche in società o enti per la qual la nomina/designazione è riservata alla Provincia			
Stufe / Fascia	Haushaltswolumen der Abrechnungsrechnung oder Summe der der betrieblichen Erträge der Abschlussbilanz / volume di bilancio del bilancio consuntivo o valore della produzione del bilancio d'esercizio (1)	Verwaltungsleiter, Rechnungsprüfer und Präsidenten / Consiglieri, Revisori e Presidenti (2)	
		Alleiniger Rechnungsprüfer / Revisore unico	Alleiniger Rechnungsprüfer / Revisore unico
Stufe / Fascia 1	bis zu/ fino a 500.000	Fixe Monatszulage Indennità mensile fissa	Sitzungszulage Indennità seduta
Stufe / Fascia 2	von/ da 500.001 bis/ a 2.000.000	200,00	150,00
Stufe / Fascia 3	von/ da 2.000.001 bis/ a 6.000.000	280,00	150,00
Stufe / Fascia 4	von/ da 6.000.001 bis/ a 10.000.000	350,00	150,00
Stufe / Fascia 5	über/ sopra 10.000.000	400,00	150,00
Mandat in Körperschaften, Gesellschaften oder Agenturen, welche Dienste im Auftrag einer Mehrzahl von öffentlichen Körperschaften erbringen /		bis zum Maximalbetrag der Monatszulagen und Sitzungsgelder welche für die 5 Stufen vorgesehen sind /	das Doppelte der dem ordentlichen Mitglied des Rechnungsrates zustehenden Zulagen /

Mandato in enti, società o agenzie che svolgono servizi commissionati da una pluralità di enti pubblici **fino all'importo massimo delle indennità di carica e di seduta previste per la fascia 5** **revision dei conti nella fascia 5**

(1) Bei Neubesetzung der Körperschaft oder Gründung einer Gesellschaft gilt das Volumen des Haushaltsanschlages bzw. der voraussichtlichen beizulegenden Erträge in caso di nuova istituzione dell'ente o costituzione di società si applica il volume di bilancio di previsione ossia il valore della produzione presunto.

(2) Für Ersatzmitglieder wird diese Sitzungszusage pro Sitzungsteilnahme verdoppelt.
Per i membri supplenti l'ale indennità di seduta è raddoppiata.

(*) per il Presidente der Revision o del Consiglio di amministrazione l'indennità mens e lista e di seduta e maggiorata del 50%
(*) Die Monats- und Sitzungszusage werden für den Präsidenten der Rechnungsprüfer und des Verwaltungsausschusses um 50% erhöht
i compensi de revision si intendono al netto di IVA e cassa previdenza professionale ove dovuta
die Beiträge der Rechnungsprüfer sind ohne Mehrwertsteuer und Vorsorgekasse sofern vorgesehen zu verstehen

Bozano, Bozen 18.12.2015

5.5
Ufficio vigilanza finanziaria
Amt für Finanzaufsicht



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

21/05/2019

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

21/05/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 7 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

21/05/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma